DE

GPS-Gerät für Geschwindigkeit und Distanz

Modell: GP108

BEDIENUNGSANLEITUNG

INHALT

Einleitung **2**
Übersicht **2**
Vorderansicht 2
Rückansicht - batteriefach 3
LCD-Bildschirm 3
Erste Schritte **3**
Durch optionen navigieren **4**
Bedienerhinweise für tasteneingabe 4
Modi **4**
Einstellungsmodus **4**
GPS **5**
Mit dem Training beginnen **6**
Unterbrechen, Fortsetzen / Beenden 6
Anzeigearten 6
Speichermodus **7**
Anzeigearten 7
Datensätze löschen 8
Hintergrundbeleuchtung **8**
Batteriewechsel **9**
Wasserfestigkeit **9**
Technische daten **9**
Vorsichtsmaßnahmen **9**
Über Oregon Scientific **10**
EU-Konformitätserklärung **11**

DE

EINLEITUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für das GPS-Gerät für Geschwindigkeit und Distanz (GP108) von Oregon Scientific™ entschieden haben. Das GP108 nutzt die GPS-Technologie zur Bestimmung Ihrer aktuellen Position beim Training. Durch laufende Aktualisierung Ihrer Position in Echtzeit kann das GP108 sofort die gesamte zurückgelegte Distanz und die aktuelle Geschwindigkeit anzeigen sowie die durchschnittliche und maximal erreichte Geschwindigkeit für jede Trainingseinheit oder individuelle Runde bestimmen.

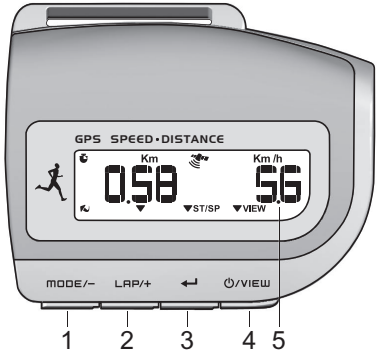
Mit einem atmungsaktiven Gurt und seiner schmalen, geschwungenen Form wurde das GP108 dafür entwickelt, als mobiles Gerät ein integraler Bestandteil Ihres Trainingssystems zu sein.

WICHTIG

- Die im GP108 integrierten Messfunktionen sind nicht dafür vorgesehen, professionelle Messvorrichtungen oder industrielle Präzisionsgeräte zu ersetzen. Die von diesem Gerät erzeugten Werte sollten lediglich als Richtwerte angesehen werden.
- Oregon Scientific™ übernimmt keine Haftung für Verluste oder andere Ansprüche Dritter, die durch die Verwendung dieses Geräts entstehen können.

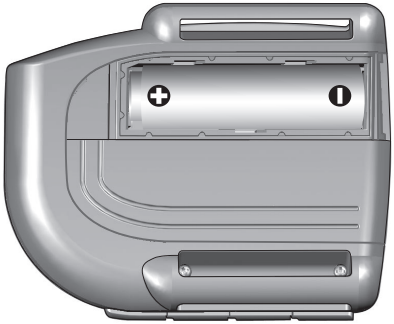
ÜBERSICHT

VORDERANSICHT

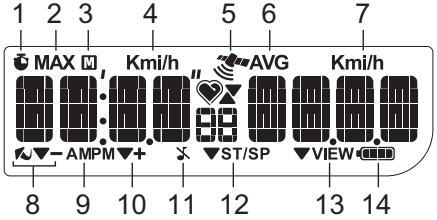


1. **MODE/-**: zwischen Modi umschalten; Einstellungswert verringern; zwischen Einstellungsoptionen wechseln; zum vorherigen Bildschirm zurückkehren
2. **LAP/+**: Einstellungswert erhöhen; zwischen Einstellungsoptionen wechseln; Runden aufzeichnen; zwischen Anzeigearten im Speichermodus wechseln
3. ↵: Stoppuhr starten / beenden; Suche nach GPS-Signal veranlassen / beenden; Einstellung bestätigen
4. ⏻/VIEW: Gerät ein- / ausschalten; zwischen Trainingsanzeigen wechseln
5. **Sensorglas**: Hintergrundbeleuchtung aktivieren

RÜCKANSICHT - BATTERIEFACH



LCD-BILDSCHIRM



1. : Stoppuhr wird ausgeführt
2. MAX: Maximale Geschwindigkeit und Distanz wird angezeigt
3. M : Speichermodus wird angezeigt
4. Kmi/h: Einheiten für Distanz / Geschwindigkeit; beziehen sich auf die unmittelbar darunter angezeigten Ziffern
5. : Empfangsanzeige für GPS-Signal
6. AVG: durchschnittliche Geschwindigkeit oder Distanz wird angezeigt
7. Kmi/h: Einheiten für Distanz / Geschwindigkeit; beziehen sich auf die unmittelbar darunter angezeigten Ziffern
8. / / : Bedienerhinweis für Tasteneingabe. Drücken Sie auf **MODE/-**
9. AM/PM: 12-Stundenformat
10. / : Bedienerhinweis für Tasteneingabe. Drücken Sie auf **LAP/+**
11. : Tastenton ist deaktiviert
12. **ST/SP** : Bedienerhinweise für Tasteneingabe. Drücken Sie ↵
13. **VIEW**: Bedienerhinweis für Tasteneingabe: Drücken Sie ⏻/VIEW
14. : Batterieladeanzeige

ERSTE SCHRITTE

Halten Sie ⏻/VIEW gedrückt, bis der LCD-Bildschirm aktiviert wird.

HINWEIS Wenn das Gerät erstmalig in Betrieb genommen oder die Batterie gewechselt wird, öffnet es automatisch den Einstellungsmodus und fordert Sie auf, die ersten Einstellungen vorzunehmen. (Gehen Sie direkt zu Abschnitt 'Einstellungsmodus', Schritt 2 über).

WICHTIG

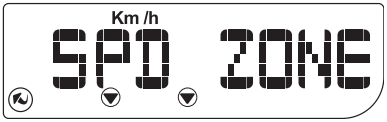
- Denken Sie daran, das Gerät nach jedem Batteriewechsel bzw. jeder Zurücksetzung neu einzustellen.

HINWEIS Wenn das Gerät während der Einstellung 30 Sekunden lang nicht bedient wird, beendet es automatisch den Einstellungsmodus und zeigt die Uhrzeit an.

DURCH OPTIONEN NAVIGIEREN

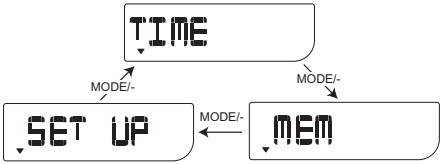
BEDIENERHINWEISE FÜR TASTENEINGABE

Dieses Gerät wurde mit Bedienerhinweisen ausgestattet, um Sie durch die Einstellungen und Anzeigearten zu führen.



MODI

Es sind 3 Modi verfügbar. Drücken Sie auf **MODE/-**, um durch die verschiedenen Modi zu wechseln.



EINSTELLUNGSMODUS

Wenn Sie nach der ersten Inbetriebnahme aufgefordert werden, das Gerät einzurichten, wird der nachstehende Bildschirm angezeigt. Gehen Sie direkt zu Schritt 2 über.

Für normalen Einstellungsvorgang:

1. Drücken Sie wiederholt auf **MODE/-**, um 'SET UP' auszuwählen. 'SET EX' wird kurz danach angezeigt.
2. Drücken Sie auf ↵, um die Trainingseinstellungen aufzurufen.
3. Stellen Sie die Geschwindigkeitszone (Ein/Aus; obere und untere Grenzwerte für Geschwindigkeitszone) ein, indem Sie folgende Tasten drücken:
   - **MODE/-** um Werte zu verringern oder zwischen Optionen zu wechseln; um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren
   - **LAP/+** um Werte zu erhöhen oder zwischen Optionen zu wechseln

- ↵ um die Einstellung zu bestätigen

4. Drücken Sie auf **MODE/-**, um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren, die Anzeige “SET EX” erscheint.

Mit der Einstellung weiterer Profile fortsetzen:

1. Drücken Sie auf **LAP/+**., um zu einer anderen Profileinstellung zu wechseln.

2. Drücken Sie anschließend auf ↵, um diese zu öffnen.
3. Drücken Sie auf **LAP/+**, um eine Auswahl aus diesen Subeinstellungen zu treffen: TIME / UNIT / BEEP / TOGG (siehe nachstehende Tabelle), anschließend ↵ drücken, um diese zu öffnen.
4. Drücken Sie die nachfolgenden Tasten:
   - **MODE/-** um Werte zu verringern oder zwischen Optionen zu wechseln
   - **LAP/+** um Werte zu erhöhen oder zwischen Optionen zu wechseln
   - ↵ um die Einstellung zu bestätigen und zu beenden
5. Fahren Sie damit fort, alle Optionen einzustellen, indem Sie die Schritte 3-4 wiederholen.

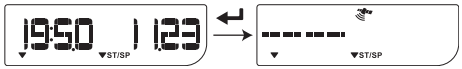
Subeinstellungen	Einstellungsoptionen
TIME* (UHRZEIT)	Kalenderformat (Tag–Monat oder Monat-Tag) Stundenformat (12/24 Stunden) Zeitzonenausgleich (+/- 23)
UNIT (EINHEIT)	Maßeinheit
BEEP (SIGNALTON)	Ein / Aus
TOGG (WECHSEL)	Ein / Aus (Anzeige für automat. Wechsel während des Trainings aktivieren)

* Die Zeitdaten werden vom GPS-Satelliten empfangen.

GPS

TIPP Gehen Sie nach draußen und suchen Sie ein freies Gelände auf, um die optimale GPS-Signalgüte zu erzielen. Bleiben Sie stehen, während das Gerät nach einem GPS-Signal sucht.

Um manuell nach einem GPS-Signal zu suchen, drücken Sie auf ↵, wenn die Uhrzeit oder ‘GPS GO’ angezeigt wird.



und “----“ blinken während der Signalsuche.

Die Signalgüte wird wie folgt angezeigt:

	Ausgezeichnete Signalgüte
	Gute Signalgüte
	Mangelhafte Signalgüte
“Kein Symbol”	Kein Signal

Die GPS-Signalgüte muss ausgezeichnet oder gut sein, um Geschwindigkeit und Distanz messen zu können.

Wenn ‘NO GPS’ angezeigt wird oder die Signalgüte mangelhaft ist, drücken Sie erneut auf ↵, um eine weitere Signalsuche zu veranlassen.

Das Gerät empfängt die Uhrzeit vom GPS-Satelliten, um deren Genauigkeit zu gewährleisten. Führen Sie bitte nach jedem Einschalten des Geräts eine Suche nach dem GPS-Signal durch, um die GPS-Zeit zu empfangen.

MIT DEM TRAINING BEGINNEN

Sobald ein GPS-Signal gefunden wurde, drücken Sie auf ↵, um mit der Messung der Geschwindigkeit und der zurückgelegten Distanz zu beginnen.

So nehmen Sie Rundenzeiten: Drücken Sie auf **LAP/+**.

TIPP Sie können die Zeit während des Trainings anzeigen lassen. Drücken Sie auf **MODE/-**, um die Zeit anzuzeigen.

UNTERBRECHEN, FORTSETZEN / BEENDEN

Wenn Sie während des Trainings eine Pause einlegen müssen, drücken Sie auf ↵.

Wählen Sie:

1. Training fortsetzen - drücken Sie auf ↵

oder

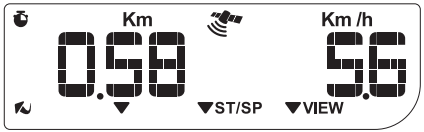
2. Training beenden und Daten speichern – drücken Sie auf **MODE/-**.

ANZEIGEARTEN

So wechseln Sie während des Trainings zwischen den Anzeigearten: Drücken Sie auf ⏻/VIEW.

TIPP Wenn die Wechselfunktion aktiviert wurde (siehe Abschnitt “Einstellungsmodus”), werden die nachstehenden 2 Bildschirme automatisch abwechselnd angezeigt.

Trainingszeit Aktuelle Geschwindigkeit



Zurückgelegte Distanz Aktuelle Geschwindigkeit

SPEICHERMODUS

1. Drücken Sie wiederholt auf **MODE/-**, um "MEM" auszuwählen. Nach 2 Sekunden werden Uhrzeit und Datum der zuletzt aufgezeichneten Trainingseinheit oder "NO MEM" angezeigt (falls keine Daten vorhanden sind).
2. Drücken Sie auf **LAP/+**, um zum gewünschten Datensatz zu navigieren.
3. Drücken Sie auf ↵, "VIEW SUM" wird angezeigt.
4. Drücken Sie auf **LAP/+**, um zum Typ der Datensätze zu navigieren, die angezeigt werden sollen, "VIEW SUM" (Zusammenfassung) oder "VIEW LAP" (einzelne Runde); drücken Sie anschließend auf ↵, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
   - Zusätzlicher Schritt für "VIEW LAP" – drücken Sie auf **LAP/+**, um die Rundenzahl auszuwählen, und anschließend auf ↵, um diese anzuzeigen.
5. Drücken Sie auf **LAP/+**, um durch die Anzeigen zu wechseln.

Drücken Sie nach der Anzeige auf **MODE/-**, bis "VIEW SUM" oder "VIEW LAP" eingeblendet wird.

Wiederholen Sie die Schritte 4-5, um die weitere Option der Speicheranzeige für diesen Datensatz auszuwählen.

HINWEIS Die Option zur Anzeige der einzelnen Rundendatensätze kann nur ausgewählt werden, wenn für den betreffenden Trainingsdatensatz auch Runden genommen worden sind.

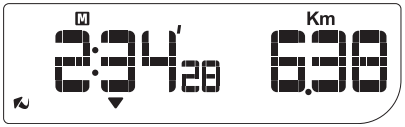
ANZEIGEARTEN

Zusammenfassung Datensatz:

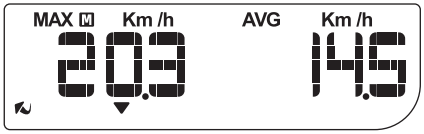
Gesamte Trainingszeit Gesamte Distanz

Maximale Geschwindigkeit | Durchschnittliche Geschwindigkeit

Daten zu einzelnen Runden:



Rundenzeit | Distanz



Maximale Geschwindigkeit | Durchschnittliche Geschwindigkeit

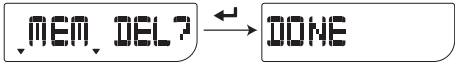
DATENSÄTZE LÖSCHEN

Dieses Gerät kann Daten für bis zu 99 Runden speichern.

Bei diesem Gerät können nur alle Daten auf einmal gelöscht werden.

So löschen Sie den Speicher:

1. Drücken Sie wiederholt auf **MODE/-**, um "MEM" auszuwählen.
2. Drücken Sie wiederholt auf **LAP/+**, bis "MEM DEL?" angezeigt wird.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf ↵.



DONE gibt an, dass die Datensätze gelöscht wurden.

Wenn Sie mit einem Training beginnen, während der Speicher voll ist, wird "MEM FULL" und anschließend "MEM DEL?" angezeigt.

- Drücken Sie auf ↵, um alle Datensätze löschen

ODER

- Drücken Sie auf **MODE/-**, um den Hinweis zu übergehen und mit dem Training zu beginnen, ohne Daten aufzuzeichnen.

HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

So aktivieren Sie die Hintergrundbeleuchtung: Tippen Sie auf das Sensorglas.

Tippen Sie erneut auf das Glas oder drücken Sie eine beliebige Taste, um die Hintergrundbeleuchtung um weitere 3 Sekunden zu verlängern.

HINWEIS Die Hintergrundbeleuchtung funktioniert nicht, wenn bei diesem Symbol nur noch 1 Segment vorhanden ist.

BATTERIEWECHSEL

Das GP108 benötigt 1 Batterie des Typs AA, die bereits im Gerät installiert ist.

Wenn die Batterieladung des Geräts niedrig ist (2 oder weniger Segmente), sollten Sie die Batterie umgehend ersetzen, um einen ununterbrochenen Betrieb des GPS und weiterer Funktionen zu gewährleisten.

So wechseln Sie die Batterie:

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
2. Entfernen Sie die alte Batterie und legen Sie eine neue Batterie ein.
3. Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an.

WASSERFESTIGKEIT

Das GP108 ist lediglich spritzwassergeschützt.

TECHNISCHE DATEN

Echtzeituhr	12/24-Stunden mit Stunde, Minute
Geschwindigkeit	0-150 km/h oder mph
Distanz	0-9999 km / Meilen
Maximale Rundenzahl	99
Stromversorgung	1x Batterie UM3 (AA) 1,5V
Betriebs- temperatur	-10 °C bis 50 °C (14 °F bis 120 °F)
Lagertemperatur	-15 °C bis 70 °C (1 °F bis 158 °F)

VORSICHTSMASSNAHMEN

Um sicherzustellen, dass Sie Ihr Produkt richtig und sicher verwenden, lesen Sie bitte diese Warnhinweise und die gesamte Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts durch:

- Verwenden Sie ein weiches, leicht feuchtes Tuch. Nehmen Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen können. Reinigen Sie das Produkt nach jeder Trainingseinheit sorgfältig mit lauwarmen Wasser und einer milden Seife. Verwenden Sie das Produkt niemals in heißem Wasser und lagern Sie es nicht in feuchtem Zustand.
- Setzen Sie das Gerät keiner übermäßigen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von Staub, Temperaturschwankungen oder Feuchtigkeit sowie längerer, direkter Sonnenbestrahlung fern, da dies zu Funktionsstörungen führen kann.

- Nehmen Sie keine Änderungen an den internen Komponenten des Geräts vor. Dies kann zu einem Verlust der Garantie führen und eine Beschädigung des Geräts verursachen. Das Hauptgerät enthält keine Teile, die vom Benutzer selbst repariert werden dürfen.
- Kratzen Sie nicht mit harten Gegenständen an der LCD-Anzeige, da diese beschädigt werden könnte.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit allen Batterietypen.
- Entfernen Sie alle Batterien, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum lagern möchten.
- Verwenden Sie beim Batteriewechsel nur neue Batterien, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.
- Dieses Produkt ist ein Präzisionsgerät. Versuchen Sie niemals, das Gerät zu zerlegen. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder unsere Kundendienststelle, falls das Produkt eine Wartung erfordert.
- Berühren Sie keine ungeschützten, elektronischen Schaltungen, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.
- Überprüfen Sie alle Hauptfunktionen des Geräts, wenn dieses längere Zeit nicht benutzt wurde. Sorgen Sie für eine regelmäßige Kontrolle und Reinigung Ihres Geräts. Lassen Sie Ihre Uhr jährlich bei einer zugelassenen Service-Zentrale warten.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im allgemeinen Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür vorgesehenen kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.
- Aufgrund der technischen Druckeinschränkungen können sich die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen vom Original unterscheiden.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf nicht ohne Genehmigung des Herstellers vervielfältigt werden.

HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

HINWEIS Eigenschaften und Zubehör nicht in allen Ländern verfügbar. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler vor Ort.

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.de und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, dass die GPS-Gerät für Geschwindigkeit und Distanz (Modell: GP108) mit der EMC Richtlinie 2004/108/EC übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.

KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN

Alle Länder der EU, Schweiz (CH)

und Norwegen (N)